

### Popular Fiesta: El Pilar

The Fiestas of the Pilar are celebrated in Zaragoza (Aragón), to the North East of Spain, every October 12<sup>th</sup>. These fiestas have an international dimension since the 12<sup>th</sup> of October was invested as Día de la Hispanidad in 1958. This date was chosen because it was on October 12<sup>th</sup> when the sailor Rodrigo de Triana saw America for the first time from his watching pole in the first expedition of Christopher Columbus. That happened in 1492. Nowadays, the Día de la Hispanidad symbolizes the union of two continents: Europe and America through the Spanish Language as an identity sign.

This day is not only celebrated in Spain but in all America, although depending on the country it receives different names. It is called Columbus Day in the USA and it's the Day of the Americas in Uruguay. However, Zaragoza commemorates the Día de la Hispanidad with an especial interest because it is also the day of the Patron saint of Zaragoza and of all Spain: the Virgin of the Pilar.

According to the legend, the apostle James (Santiago), the other Patron Saint of Spain, was preaching the new Christian religion when he felt tired and sat on the banks of the river Ebro. Then, Virgin Mary appeared to him standing on a marble pillar and commanded him to build a church on that same place. The marble pillar remained there and around it the Basílica del Pilar was erected.

During the Fiestas, several events are celebrated, nearly all of them related with the Basílica del Pilar and developed in the Plaza del Pilar, where this church is placed: bull fighting, processions and offerings. But the most traditional celebration is that of the Ofrenda de Flores, which also takes place in the Plaza del Pilar. An offering is an ex-voto, a little present given to the Virgin. People from all over the world come to Zaragoza to bring flowers to the Virgin, the act is even retransmitted live by TV. The people of Zaragoza carry thousands of flowers to the image of the Virgin and put them at her feet until there is a mountain of gladioli, orchids, lilies and many other types of flowers.



It is also very interesting the offering of fruits of the land: vegetables and fruits carried in baskets which are like a still life picture. This ex-voto is done by the Regional Houses, which represent other regions and peoples of Spain in Zaragoza. Traditionally, those products are given later to the Brotherhood of the Refugio that helps homeless people.

Another interesting act is the Rosario de Cristal, which have been celebrated, since 1889, on



October 13<sup>th</sup> at dusk. It is a procession of 15 glass carriages which represent the Mysteries of the Rosario. The Rosario is a religious act in which people pray some classical prayers called Misterios (mysteries). During the parade, the city lights are substituted by the dim lights of the carriages, so it creates an atmosphere of devotion and meditation.

The people who participate in these events are dressed with the typical costume of Aragon or of other regions. People from other countries participate as well with their brightly coloured clothes and head-dress.

Children have their moment of magic in the Bruil Park where activities designed for them are celebrated. The most typical one are the Gigantes (*Giants*), which are men dressed with big cardboard heads and long bodies, representing kings and queens from the past. Cabezudos (*Big Heads*) are people wearing large heads as well but chase after children with a broom. These are really fun.

**More info:**

<http://www.turismo.ayto-zaragoza.es/>

<http://www.zaragoza-ciudad.com>

<http://www.zaragoza.es>

<http://www.turismoaragon.com>

### Fiesta Popular: El Pilar

Las Fiestas del Pilar de Zaragoza se celebran en Zaragoza (Aragón), al Este de España, cada 12 de Octubre. Estas fiestas tienen una dimensión internacional desde que, en 1958, se nombró el 12 de Octubre como Día de la Hispanidad. Se eligió tal fecha porque fue un 12 de Octubre cuando el marinero Rodrigo de Triana avistó, por primera vez, América desde su puesto de vigía en la primera expedición de Cristóbal Colón. Aquello acaeció en 1492. Hoy el Día de la Hispanidad simboliza la unión de dos continentes: Europa y América a través de la Lengua Española como seña de identidad.

Este día se celebra no sólo en España sino en toda América, aunque dependiendo del país recibe distintas denominaciones. En EEUU se denomina Columbus Day y en Uruguay es el día de la Américas. Sin embargo, Zaragoza conmemora el Día de la Hispanidad con especial interés, ya que coincide con las Fiestas de la Patrona de Zaragoza y de toda España: la Virgen del Pilar

Cuenta la leyenda que en año 40 d.c., el apóstol Santiago, el otro Santo Patrón de España, mientras viajaba predicando la nueva religión cristiana, decidió sentarse a descansar a orillas del río Ebro. Entonces, se le apareció la Virgen María de pie sobre un pilar de mármol y le ordenó levantar en ese mismo lugar una iglesia. El pilar de mármol permaneció allí y a su alrededor se levantó la Basílica del Pilar.

Durante las Fiestas se celebran multitud de eventos, casi todos relacionados con la Basílica y desarrollados en la Plaza del Pilar, donde se haya dicha iglesia. Hay toros, procesiones y ofrendas a la Virgen, pero la celebración más tradicional es la Ofrenda de Flores que se celebra en la misma Plaza del Pilar. Una ofrenda es un exvoto, un pequeño regalo que se ofrece a la Virgen. Gentes del mundo entero vienen a Zaragoza a ofrecer flores a la Virgen, incluso el acto es retransmitido por televisión a medio mundo. En este caso, los habitantes de Zaragoza llevan miles y miles de flores a la Virgen y la depositan a sus pies hasta que se forma una auténtica montaña de gladiolos, orquídeas, lirios y otros muchos tipos de flores.

También es muy vistosa la ofrenda de frutos de la tierra: verduras y frutas que son transportadas en cestos que parecen bodegones por su riqueza y colorido. Este exvoto es hecho por las Casas Regionales, que representan a otras regiones y gentes de España. Tradicionalmente, estos productos son finalmente donados a la Hermandad del Refugio que atiende a personas sin hogar.

Otro de los acontecimientos importantes de las Fiesta del Pilar es El Rosario del Cristal se celebra, desde el año 1889, el día 13 de Octubre por la tarde/noche. Consiste en una procesión de 15 carrozas de cristal, de incalculable valor histórico, que representan los Misterios del Rosario. El Rosario es un acto religioso donde se rezan unas clásicas oraciones llamadas misterios. En el desfile, la iluminación habitual de las calles es sustituida por las tenues luces de las carrozas inundando el ambiente de misterio y recogimiento.

Las gentes que acuden a estos actos lo hacen vestidas con el traje típico de Aragón si son de allí o con el traje de su región natal si son de otros lugares de España, de América u otras partes del planeta.

Los niños tienen su momento de magia en el Parque Bruil donde se desarrollan actividades de recreo preparadas especialmente para ellos, son las más típicas los desfiles de gigantes y cabezudos: hombres disfrazados con enormes cabezas de cartón muy graciosas.



**Más información:**

<http://www.turismo.ayto-zaragoza.es/>

<http://www.zaragoza-ciudad.com>

<http://www.zaragoza.es>

<http://www.turismoaragon.com>